

### INSTRUCTIONS

Istruzioni - Gebrauchsanweisungen - Instructions - Instrucciones



**EN - IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY**

**IT - IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE**

**DE - WICHTIG, ZUM SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**

**FR - IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE: LISEZ ATTENTIVEMENT**

**ES - IMPORTANTE, CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE**

**EN - Intended use:** Contract/residential, outdoor and indoor use.

**IT - Destinazione d'uso:** Contract/residenziale, uso esterno e interno.

**DE - Verwendungszweck:** Objekt-/Wohnbereich, Verwendung im Freien und in Innenräumen.

**FR - Utilisation prévue:** Contrat/résidentiel, utilisation à l'extérieur et à l'intérieur.

**ES - Uso previsto:** Contract/residencial, uso exterior e interior.

**EN - ⚠** Remove the protective cardboard sheet (1) from the packaging and use it as a base to protect the concrete bases (2) and (3) from damage.

**IT - ⚠** Togliere il foglio di protezione (1) presente nell'imballo e usarlo come piano d'appoggio per le basi in cemento (2) e (3).

**DE - ⚠** Entfernen Sie die Schutzfolie (1) aus der Verpackung und verwenden Sie sie als Unterlage für die Betonsockel (2) und (3).

**FR - ⚠** Retirez la feuille de protection (1) de l'emballage et utilisez-la comme surface d'appui pour les socles en béton (2) et (3).

**ES - ⚠** Retire la lámina protectora (1) del embalaje y utilízela como superficie de apoyo para las bases de hormigón (2) y (3).



**EN -** Handle the bases with extreme care and avoid bumps or drops.

**IT -** Movimentare le basi con estrema cura ed evitare colpi o cadute.

**DE -** Bewegen Sie die Basen mit äußerster Vorsicht und vermeiden Sie Stöße oder Stürze.

**FR -** Manipuler les bases avec un soin extrême et éviter les chocs ou les chutes.

**ES -** Mover las bases con extremo cuidado y evitar golpes o caídas.

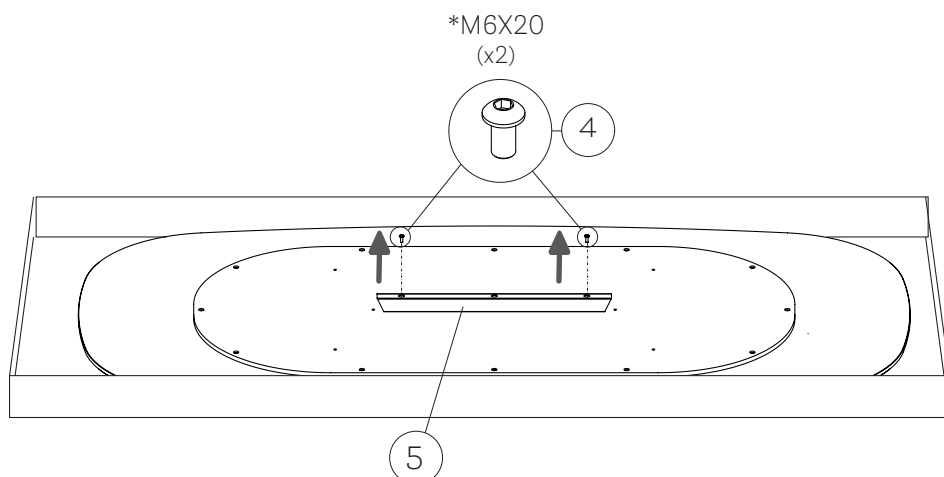
**EN - ⚠** Only in the elliptical version unscrew the screws (4) from the crossbar (5).

**IT - ⚠** Solo nella versione ellittica svitare le viti (4) dal traverso (5).

**DE - ⚠** Nur bei der elliptischen Version lösen Sie die Schrauben (4) von der Querstange (5).

**FR - ⚠** Dans la version elliptique uniquement, dévisser les vis (4) de la barre transversale (5).

**ES - ⚠** Sólo en la versión elíptica, desenrosque los tornillos (4) del travesaño (5).



**EN -** \*For version ANME220X110.

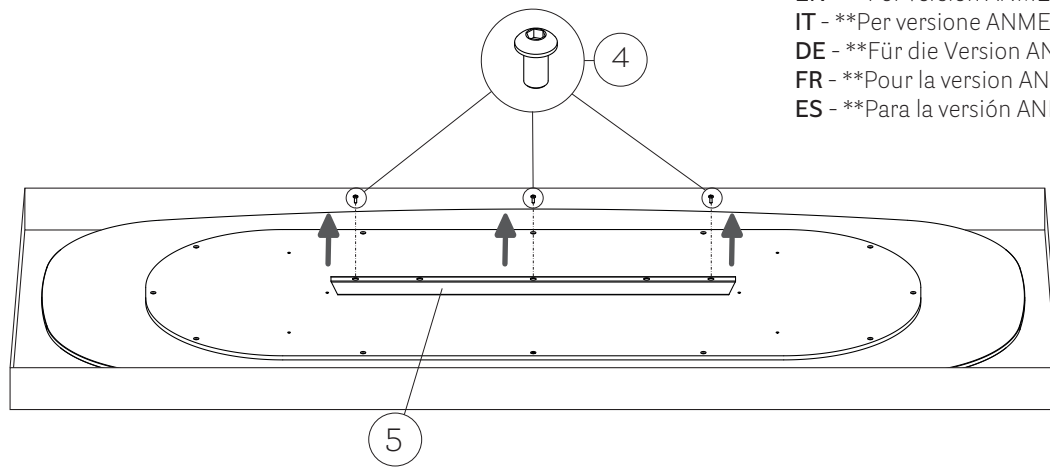
**IT -** \*Per versione ANME220X110.

**DE -** \*Für die Version ANME220X110.

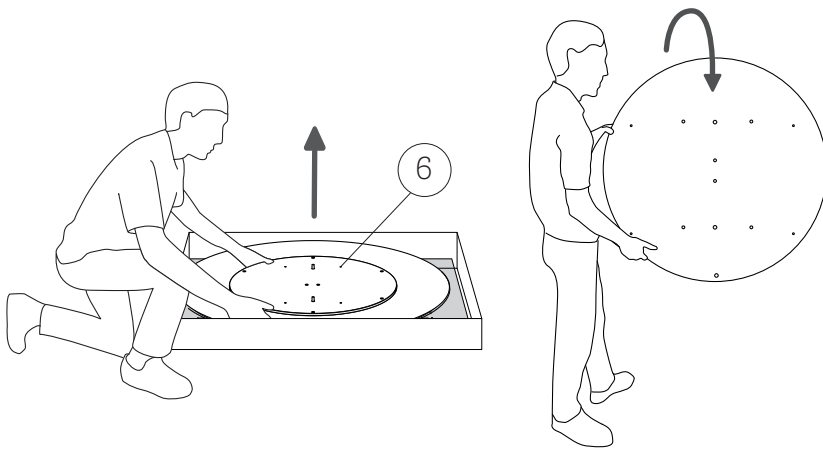
**FR -** \*Pour la version ANME220X110.

**ES -** \*Para la versión ANME220X110.

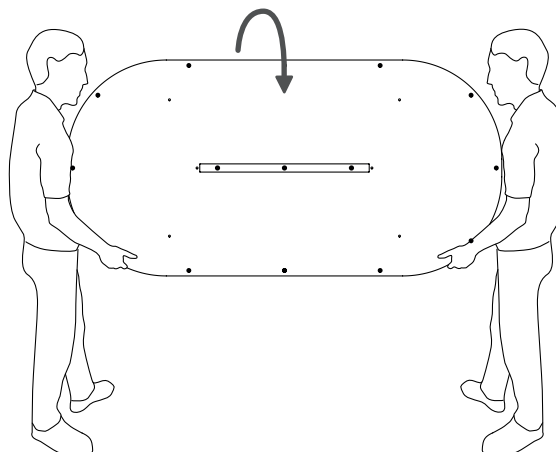
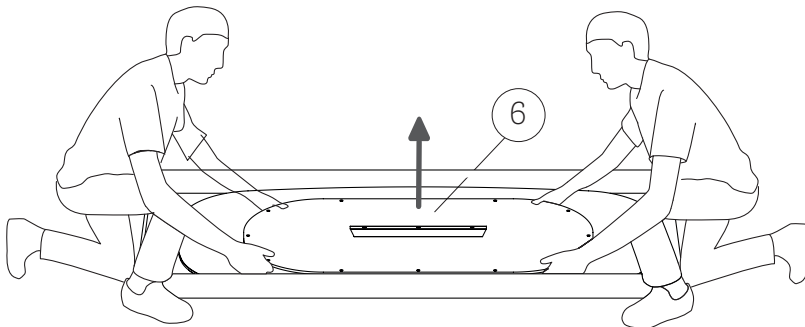
\*\*M6X20  
(x3)



EN - \*\*For version ANME260X110.  
IT - \*\*Per versione ANME260X110.  
DE - \*\*Für die Version ANME260X110.  
FR - \*\*Pour la version ANME260X110.  
ES - \*\*Para la versión ANME260X110.

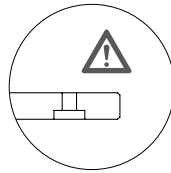


EN - Remove the tabletop support (6) from its packaging and turn it upside down.  
IT - Rimuovere il sottoripiano (6) dall'imballo e capovolgerlo.  
DE - Nehmen Sie den Unterbau der Tischplatte (6) aus der Verpackung und stellen Sie ihn auf den Kopf.  
FR - Retirez le sous-plateau (6) de son emballage et retournez-le.  
ES - Saque el tablero inferior (6) de su embalaje y póngalo boca abajo.

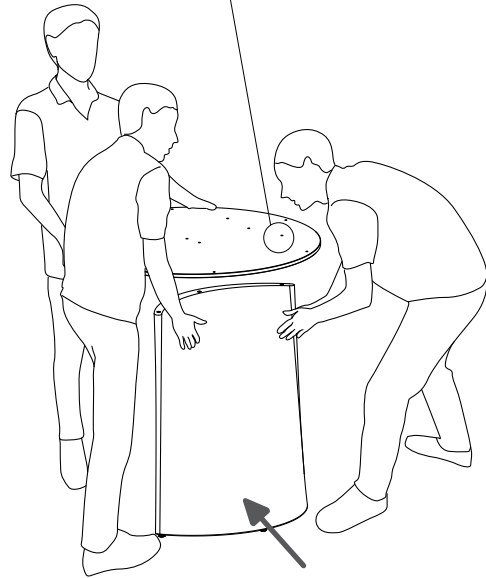




**EN** - Handle the bases with extreme care and avoid bumps or drops.  
**IT** - Movimentare le basi con estrema cura ed evitare colpi o cadute.  
**DE** - Bewegen Sie die Basen mit äußerster Vorsicht und vermeiden Sie Stöße oder Stürze.  
**FR** - Manipuler les bases avec un soin extrême et éviter les chocs ou les chutes.  
**ES** - Mover las bases con extremo cuidado y evitar golpes o caídas.



**EN** - ⚠ Wider hole must be facing downwards.  
**IT** - ⚠ Il foro più largo deve essere rivolto verso il basso.  
**DE** - ⚠ Das breitere Loch muss nach unten gerichtet sein.  
**FR** - ⚠ Le trou le plus large doit être orienté vers le bas.  
**ES** - ⚠ El agujero más ancho debe estar orientado hacia abajo.



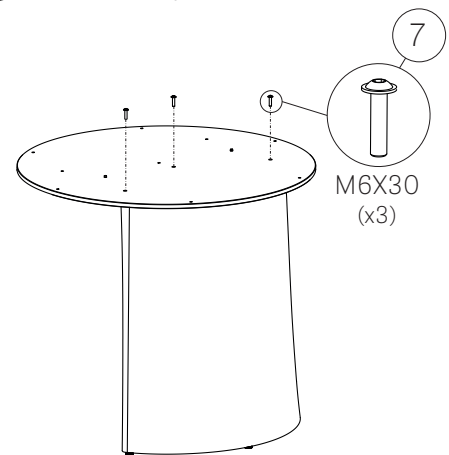
**EN** - Place the tabletop support on the base by aligning the holes and secure the base to the sub shelf with the screws (7). ⚠ Before fixing it, check the direction of the support.

**IT** - Posizionare il sotto ripiano sulla base allineando i fori come in figura (a) e fissare la base al sotto ripiano tramite le viti (7). ⚠ Prima di fissarla controllare il verso del sottoripiano.

**DE** - Setzen Sie den Unterbau auf den Sockel, indem Sie die Löcher ausrichten und den Sockel mit den Schrauben (7) am Unterbau befestigen. ⚠ Prüfen Sie vor der Befestigung die Richtung der Unterbau.

**FR** - Placez la sous-plateau sur la base en alignant les trous et fixez la base à la sous-plateau à l'aide des vis (7). ⚠ Avant de le fixer, vérifiez le sens du sous-plateau.

**ES** - Coloque el tablero inferior sobre la base alineando los agujeros y fije la base al tablero inferior con los tornillos (7). ⚠ Antes de fijarlo, compruebe la dirección del tablero inferior.



a

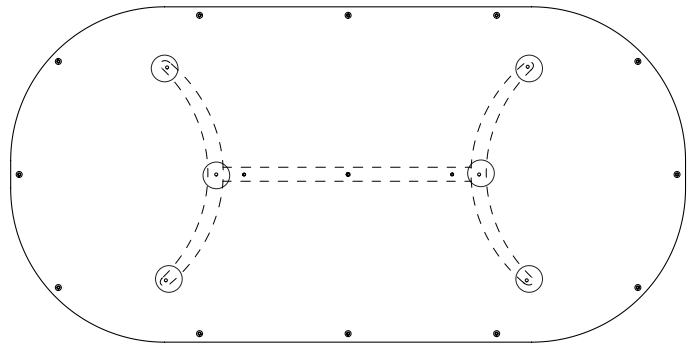
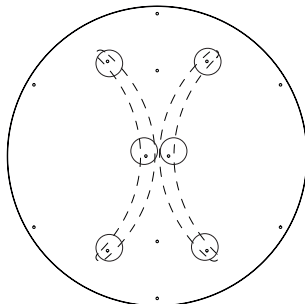
**EN** - Align the holes in the base and the tabletop support as shown.

**IT** - Allineare i fori della base e del sotto ripiano come mostrato.

**DE** - Richten Sie die Löcher im Fuß und in der Tischplattenhalterung wie gezeigt aus.

**FR** - Alignez les trous de la base et de la sous-plateau comme indiqué.

**ES** - Alinee los agujeros de la base y del tablero inferior como se muestra.



**EN** - Position the second base by aligning the holes with those on the tabletop support and fasten with the screws (8).

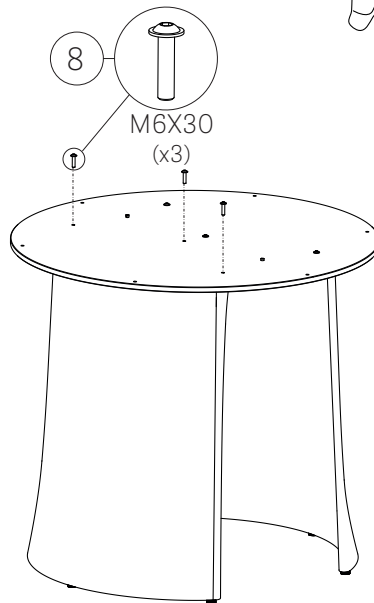
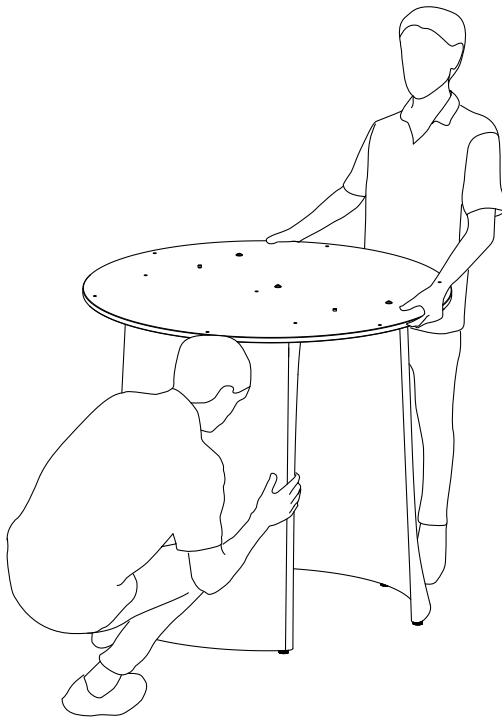
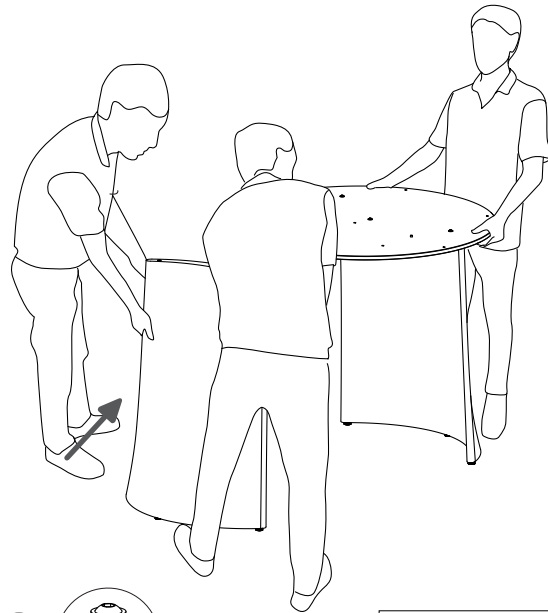
**IT** - Posizionare la seconda base allineando i fori a quelli del sotto ripiano e fissare tramite le viti (8).

**DE** - Positionieren Sie den zweiten Sockel, indem Sie die Löcher mit denen des Unterbau Fachbodens ausrichten und mit den Schrauben (8) befestigen.

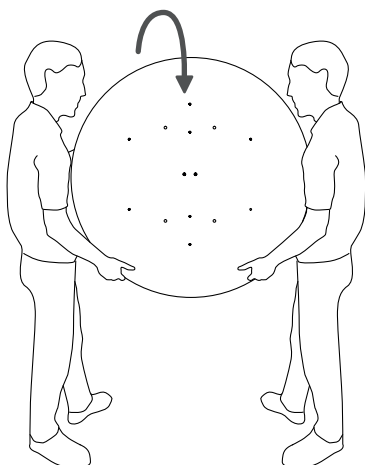
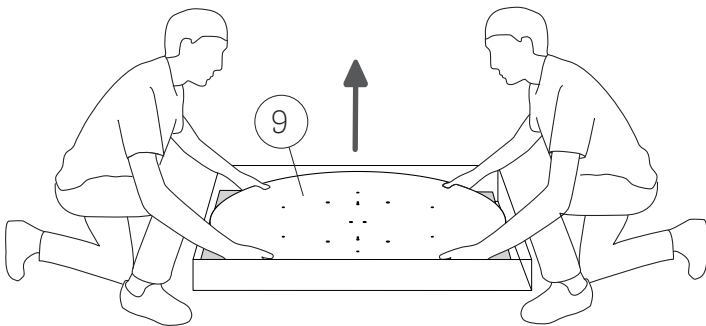
Montieren Sie die Beine wie in der Abbildung gezeigt.


**FR** - Positionner la deuxième base en alignant les trous sur ceux de le sous-plateau et la fixer à l'aide des vis (8).

**ES** - Coloque la segunda base alineando los agujeros con los de el tablero inferior y fjela con los tornillos (8).




**EN** - Handle the bases with extreme care and avoid bumps or drops.  
**IT** - Movimentare le basi con estrema cura ed evitare colpi o cadute.  
**DE** - Bewegen Sie die Basen mit äußerster Vorsicht und vermeiden Sie Stöße oder Stürze.  
**FR** - Manipuler les bases avec un soin extrême et éviter les chocs ou les chutes.  
**ES** - Mover las bases con extremo cuidado y evitar golpes o caídas.





**EN** - Remove the tabletop (9) from its packaging. Turn it upside down and place it on the support,  taking care to insert the setscrew (b) into the holes (c).

Mount the legs as shown in the illustration.


**IT** - Togliere il ripiano (9) dall'imballo. Capovolgerlo e posizionarlo sul sottoripiano  facendo attenzione ad inserire i grani (b) nei fori (c).

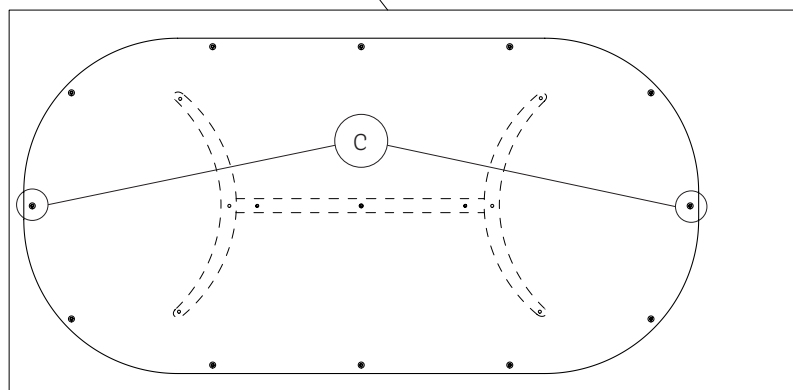
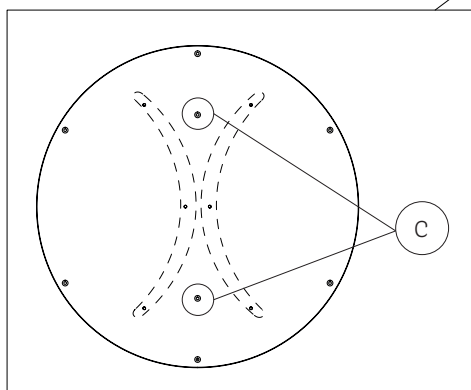
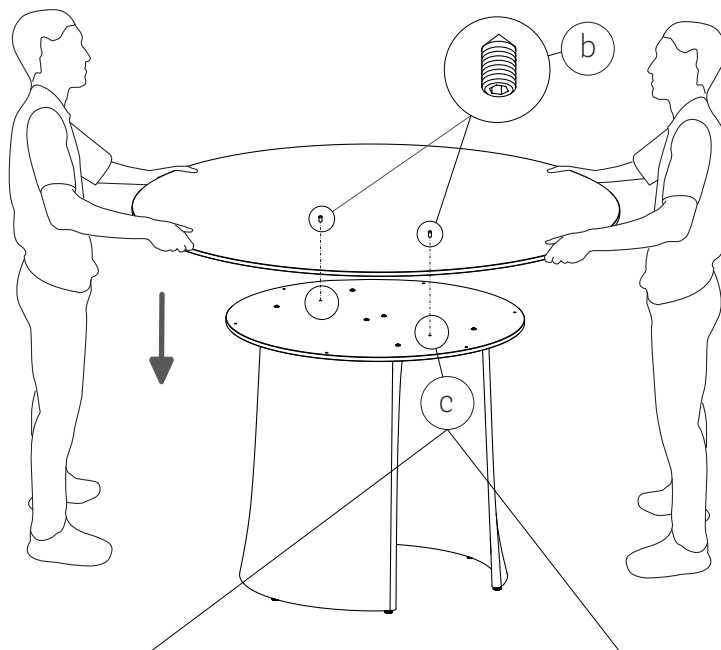
Fissare le gambe come mostrato nell'illustrazione.

**DE** - Nehmen Sie die Tischplatte (9) aus ihrer Verpackung. Drehen Sie sie um und legen Sie sie auf die Unterbau.  Achten Sie darauf, die Gwindestifte (b) in die Löcher (c) zu stecken. Montieren Sie die Beine wie in der Abbildung gezeigt.

**FR** - Retirer le plateau (9) de son emballage, le retourner et le placer sur la sous-plateau  en prenant soin d'insérer les vis de blocage (b) dans les trous (c).

Montez les pieds comme indiqué sur l'illustration.

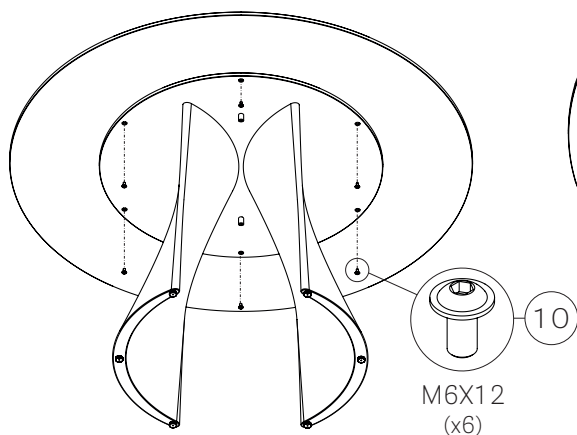
**ES** - Saque el tablero (9) de su embalaje, déle la vuelta y colóquelo sobre el tablero inferior,  teniendo cuidado de introducir los tornillo prisionero (b) en los agujeros (c).



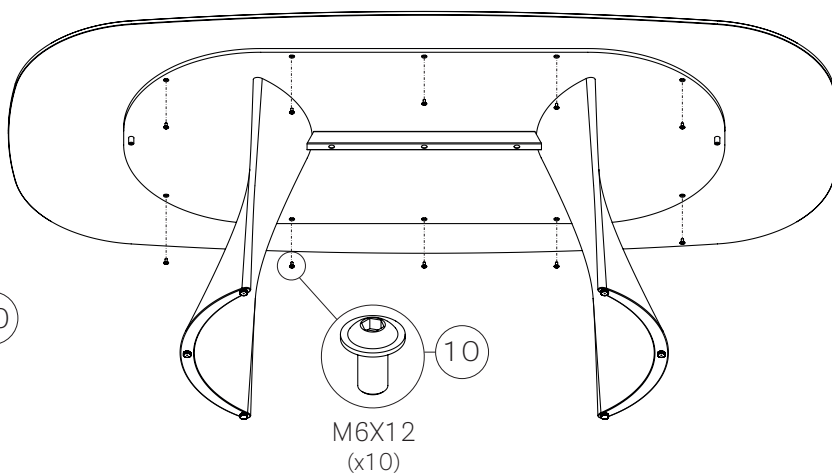
EN - For round versions.  
 IT - Per versioni tonde.  
 DE - Für runde Versionen.  
 FR - Pour les versions rondes.  
 ES - Para las versiones redondas.

EN - For elliptical versions.  
 IT - Per versioni ellittiche.  
 DE - Für elliptische Versionen.  
 FR - Pour les versions elliptiques.  
 ES - Para versiones elípticas

EN - Fix the tabletop to the support by means of the screws (10).  
 IT - Fissare il ripiano al sottoripiano tramite le viti (10).  
 DE - Befestigen Sie die Tischplatte mit den Unterbau(10) an der Halterung.  
 FR - Fixer le plateau au sous-plateau à l'aide des vis (10).  
 ES - Fije el tablero al soporte mediante los tornillos (10).

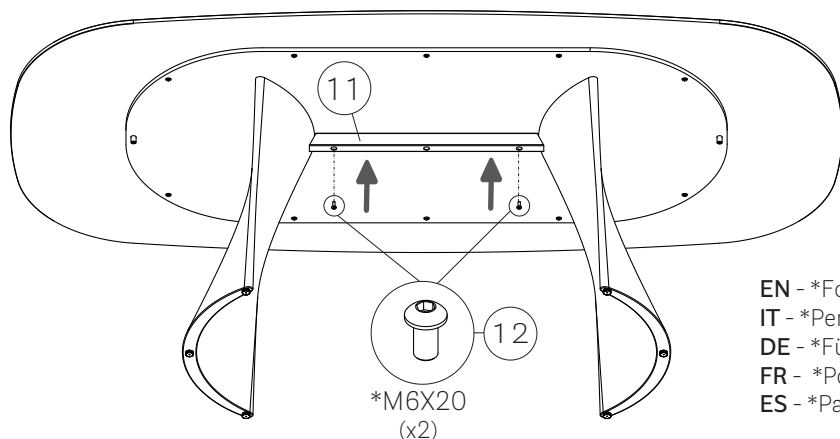


EN - For round versions.  
 IT - Per versioni tonde.  
 DE - Für runde Versionen.  
 FR - Pour les versions rondes.  
 ES - Para las versiones redondas.

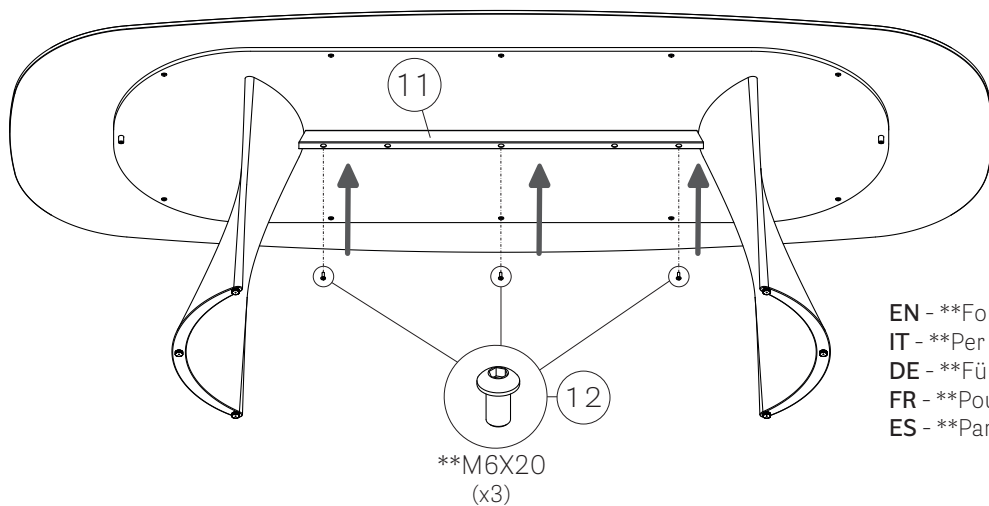


EN - For elliptical versions.  
 IT - Per versioni ellittiche.  
 DE - Für elliptische Versionen.  
 FR - Pour les versions elliptiques.  
 ES - Para versiones elípticas

- EN - ⚠ Only in the elliptical version fix the crossbar (11) to the shelf using the screws (12).  
 IT - ⚠ Solo nella versione ellittica fissare il traverso (11) al ripiano utilizzando le viti (12).  
 DE - ⚠ Nur bei der elliptischen Version wird die Querstange (11) mit den Schrauben (12) am Regal befestigt.  
 FR - ⚠ Dans la version elliptique uniquement, fixer la barre transversale (11) à l'étagère à l'aide des vis (12).  
 ES - ⚠ Sólo en la versión elíptica fije el travesaño (11) a la balda mediante los tornillos (12).

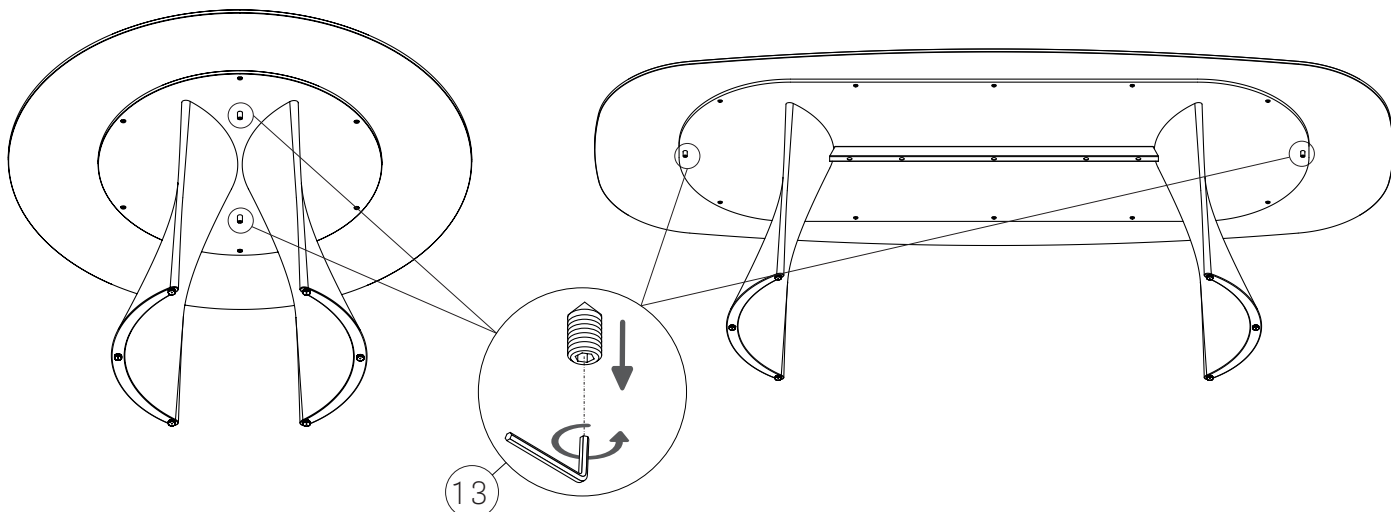


- EN - \*For version ANME220X110.  
 IT - \*Per versione ANME220X110.  
 DE - \*Für die Version ANME220X110.  
 FR - \*Pour la version ANME220X110.  
 ES - \*Para la versión ANME220X110.

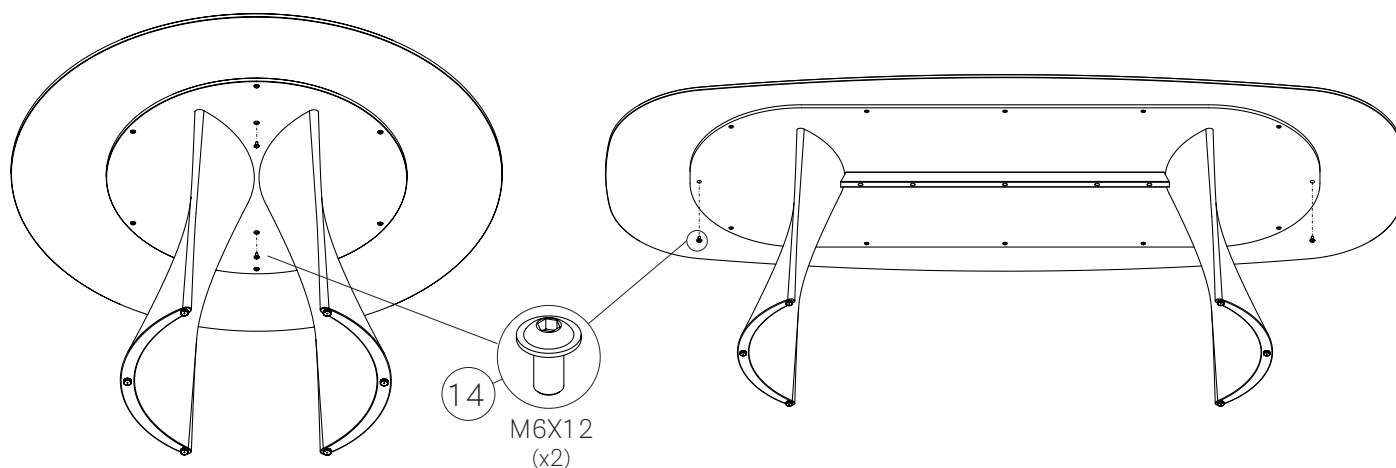


- EN - \*\*For version ANME260X110.  
 IT - \*\*Per versione ANME260X110.  
 DE - \*\*Für die Version ANME260X110.  
 FR - \*\*Pour la version ANME260X110.  
 ES - \*\*Para la versión ANME260X110.

- EN - Remove the setscrew (13) using an Allen wrench.  
 IT - Togliere i grani (13) utilizzando una chiave a brugola.  
 DE - Entfernen Sie den Gewindestift (13) mit einem Inbusschlüssel.  
 FR - Retirer la vis de blocage (13) à l'aide d'une clé Allen.  
 ES - Retire el tornillo prisionero (13) con una llave Allen.



- EN - Insert screws (14).  
 IT - Inserire le viti (14).  
 DE - Schrauben (14) einsetzen.  
 FR - Insérer les vis (14).  
 ES - Inserte los tornillos (14).



## USE AND MAINTENANCE

Usò e manutenzione - Nutzung und wartung - Utilisation et maintenance - Uso y mantenimiento

**Cement finish** / Finitura in cemento / Zementoberfläche / Finition ciment / Acabado de cemento

**EN** - For daily cleaning, use a microfibre cloth moistened with water and household degreaser. Do not use paper towels. Avoid cleaning the surface with products containing bleach or basic products, which can create a halo if applied for long periods of time. Do not use denatured alcohol. Do not use cleaning agents containing even small amounts of trichloroethylene, industrial solvents, hydrofluoric acid, caustic soda or paint solvents which could damage the surface.

**IT** - Per la pulizia quotidiana utilizzare un panno in microfibra inumidito con acqua e sgrassatore per uso domestico. Non usare carta assorbente. Evitare di pulire la superficie con prodotti contenenti candeggina o prodotti basici che, in caso di applicazioni prolungate, possono creare un alone. Non usare alcol denaturato. Non usare detersivi contenenti anche in piccole quantità trielina, solventi industriali, acido fluoridrico, soda caustica o solventi per vernici che potrebbero danneggiare la superficie.

**DE** - Für die tägliche Reinigung verwenden Sie ein mit Wasser und Haushaltsreiniger angefeuchtetes Mikrofaser Tuch. Keine Papierhandtücher verwenden. Vermeiden Sie die Reinigung der Oberfläche mit bleichmittelhaltigen Produkten oder basischen Produkten, die bei längerer Anwendung einen Lichthof erzeugen können. Verwenden Sie keinen denaturierten Alkohol. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die auch nur geringe Mengen an Trichlorethylen, industriellen Lösungsmitteln, Flusssäure, Natronlauge oder Farblösemitteln enthalten, die die Oberfläche beschädigen könnten.

**FR** - Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon en microfibre humidifié avec de l'eau et un dégraissant ménager. Ne pas utiliser de papier essuie-tout. Évitez de nettoyer la surface avec des produits contenant de l'eau de Javel ou des produits basiques, qui peuvent créer un halo en cas d'application prolongée. Ne pas utiliser d'alcool dénaturé. Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du trichloréthylène, même en faible quantité, des solvants industriels, de l'acide fluorhydrique, de la soude caustique ou des solvants pour peinture qui pourraient endommager la surface.

**ES** - Para la limpieza diaria, utilice un paño de microfibra humedecido con agua y desengrasante doméstico. No utilice toallas de papel. Evite limpiar la superficie con productos que contengan lejía o productos básicos, que pueden crear un halo si se aplican durante mucho tiempo. No utilice alcohol desnaturalizado. No utilice productos de limpieza que contengan incluso pequeñas cantidades de tricloroetileno, disolventes industriales, ácido fluorhídrico, sosa cáustica o disolventes de pintura que puedan dañar la superficie.



**EN** - Clean using a microfibre cloth soaked in neutral soap or household degreaser. Always rinse with water and dry after each cleaning. In case of persistent stains, you can use a melamine sponge and rinse with a microfibre cloth moistened with water. You can use diluted denatured alcohol and ammonia. Do not use products containing abrasive substances, abrasive sponges or unsuitable tools, such as sandpaper or scouring pads. Do not use products with a strong acid or very alkaline content as they may stain the surface. Avoid furniture cleaners and, in general, cleaning agents containing wax. For further information, please read the "maintenance and cleaning instructions" at <https://www.fenixforinteriors.com/en>.

**IT** - Pulire utilizzando un panno in microfibra imbevuto di sapone neutro o sgrassatore per uso domestico. Risciacquare con acqua e asciugare sempre dopo ogni pulizia. In caso di macchie persistenti, puoi utilizzare una spugna melaminica e risciacquare con un panno in microfibra inumidito con acqua. È possibile utilizzare alcol denaturato e ammoniaca diluiti. Non usare prodotti contenenti sostanze abrasive, spugne abrasive o strumenti non adatti, come carta vetrata o paglietta. Non utilizzare prodotti con forte contenuto acido o molto alcalini perché potrebbero macchiare la superficie. Evitare detersivi per mobili e, in genere, i detersivi contenenti cere. Per ulteriori informazioni, leggere le "istruzioni per la manutenzione e la pulizia" sul sito web <https://www.fenixforinteriors.com/it/about>.

**DE** - Reinigen Sie es mit einem in Neutralseife oder Haushaltsentfetter getränkten Mikrofaser Tuch. Nach jeder Reinigung mit Wasser abspülen und abtrocknen. Bei hartnäckigen Flecken können Sie einen Melaminschwamm verwenden und mit einem mit Wasser angefeuchteten Mikrofaser Tuch nachspülen. Sie können verdünnten denaturierten Alkohol und Ammoniak verwenden. Verwenden Sie keine Produkte, die Scheuermittel, Scheuerschwämme oder ungeeignete Werkzeuge wie Schleifpapier oder Scheuerschwämme enthalten. Verwenden Sie keine stark säurehaltigen oder stark alkalischen Produkte, da sie Flecken auf der Oberfläche verursachen können. Vermeiden Sie Möbelreiniger und ganz allgemein wachshaltige Reinigungsmittel. Weitere Informationen finden Sie in der "Pflege- und Reinigungsanleitung" unter <https://www.fenixforinteriors.com/de-DE>.

**FR** - Nettoyer à l'aide d'un chiffon en microfibre imbibé de savon neutre ou de dégraissant ménager. Rincez toujours à l'eau et séchez après chaque nettoyage. En cas de taches persistantes, vous pouvez utiliser une éponge en mélamine et rincer avec un chiffon en microfibre imbibé d'eau. Vous pouvez utiliser de l'alcool dénaturé dilué et de l'ammoniaque. Ne pas utiliser de produits contenant des substances abrasives, d'éponges abrasives ou d'outils inadaptés, tels que du papier de verre ou des tampons à récurer. N'utilisez pas de produits fortement acides ou très alcalins, car ils risquent de tacher la surface. Évitez les nettoyeurs pour meubles et, en général, les produits de nettoyage contenant de la cire. Pour de plus amples informations, veuillez consulter les "instructions d'entretien et de nettoyage" sur le site <https://www.fenixforinteriors.com/en>.

**ES** - Limpiar con un paño de microfibra empapado en jabón neutro o desengrasante doméstico. Aclarar siempre con agua y secar después de cada limpieza. En caso de manchas persistentes, puede utilizar una esponja de melamina y aclarar con un paño de microfibra humedecido con agua. Puede utilizar alcohol desnaturalizado diluido y amoníaco. No utilice productos que contengan sustancias abrasivas, esponjas abrasivas o herramientas inadecuadas, como papel de lija o estropajos. No utilice productos con un fuerte contenido ácido o muy alcalino, ya que pueden manchar la superficie. Evite los limpiamuebles y, en general, los productos de limpieza que contengan cera. Para más información, lea las "instrucciones de mantenimiento y limpieza" en <https://www.fenixforinteriors.com/es-ES>.